　/ Application Form / Formulário de Inscrição / Formulario de inscripción / **申请表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **の** 学生姓名  Name of students  Nome do estudante / Nombre del estudiante  Pangalan ng estudyante | | Age/ Idade/ Edad | 学校名  Name of school/ Nome da escola  Pangalan ng paaralan | **の** ☑してください。  Put a ☑ on your Japanese proficiency level.  Assinale com ☑ seu nível de japonês  日语水平☑ 请在该当处方框里打勾。  Lagyan ng ☑ ang antas ng kasanayan sa Nihongo. |
| / Grade/ Série escolar/ 级 |
|  | |  |  | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
| / Grade/ Série escolar |
|  | |  |  | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
| / Grade/ Série escolar |
|  | |  |  | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
| / Grade/ Série escolar |
| **の**家长姓名  Name of parents/guardians  Nome do pai responsável  Pangalan ng magulang /tagapangalaga | | 亲族关系  Relationship/ Relação familiar/  Relación familiar / Kaugnayan | | **の** ☑してください。  Put a ☑ on your Japanese proficiency level.  Assinale com ☑ seu nível de japonês  日语水平☑ 请在该当处方框里打勾。  Lagyan ng ☑ ang antas ng kasanayan sa Nihongo. |
|  | |  | | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
|  | |  | | □ 日常会話はできる  □ なはできる  □ が Requires an interpreter /  需要翻译 Necessito de intérprete  Nangangailangan ng interpreter |
| Address / Endereço / Dirección/ 地址 | 〒　　　　　－ | | | |
| (TEL) | Mobile phone number / Número do celular / 手机号码 （※がないは、のをいてください。） | | | |
| のある | Country of origin / País de origem / País de origen / 根所在国 / Pinagmulang bansa | | | |
| からの | The nearest train station from where you live/ Estação mais próxima a casa / Estación más cercana de su domicilio/离自宅最近的车站/ Pinakamalapit na istasyon ng tren mula sa inyong tirahan  　　　　　　　　　　　　　　　　（※からいのをいてください。）  ➢　**(7/18)をした5～にのみ**、からまでのをします。 | | | |
| について | してほしいに　☑ してください。 所需翻译的语种☑请在该当语种方框里打勾  Put a ☑ on the preferred language of interpreter./ Assinale com ☑ o idioma do intérprete que deseja. /  Señale con ☑ el idioma del intérprete que desea / Lagyan ng ☑ ang wika ng inyong interpreter.  **□ Português　　□ Español　　□ 中文　　□ English　　□ Filipino** | | | |
| の | ※、のでのものがあります。されるに　☑　してください。  Put a ☑ on the desired language of documents. / Assinale com ☑ o idioma do panfleto que deseja/ Señale con ☑ el idioma del libreto que desea/ 需哪种语言的资料/ Lagyan ng ☑ ang nais na wika ng dokumento.  **□　日本語版　　　□　Português　　　□　Español　　　 □　中文**  **□　English　　　 □　Filipino 　 　　□　その他（　　　　　　　　　　　　）** | | | |

（公財）滋賀県国際協会あて To: Shiga Intercultural Association for Globalization　 **FAX　０７７－５１０－０６０１**